

គាំទ្រសហគមន៍

សេវាដើម្បីជួយអ្នក ដឹកនាំគុណភាពជីវិតឲ្យប្រសើរឡើង





សេចក្តីផ្តើម

សុខភាពរបស់អ្នក គឺសំខាន់ដល់យើងនៅ Health Net ។ យើងអាចជួយអ្នក ទទួលបានការថែទាំនៅទីណា និងនៅពេលណា អ្នកត្រូវការវាជាទីបំផុត។ ចូរឲ្យយើងជួយអ្នករកសេវា ដែលអាចជួយអ្នករស់នៅ មានជីវិតប្រកបដោយសុខភាពល្អ។

គាំទ្រសហគមន៍ គឺជាសេវាថ្មី បានផ្តល់ដោយអង្គការក្នុងតំបន់ដើម្បីជួយមនុស្សគ្រប់ៗគ្នា ឲ្យដល់សក្តានុពលសុខភាព របស់គេដ៏ពេញលេញ។ សមាជិក Health Net Medi-Cal អាចទទួលបានសេវាគាំទ្រសហគមន៍ ទាំងនេះតាមចិត្ត។ បើសិនអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសេវា 14 យ៉ាង ដែលអាចជួយអ្នក ជាមួយនឹងសុខភាព និងសុខុមាលភាព របស់អ្នក។ មើលអ្វីៗដែលអ្នកអាចនឹងត្រូវការ និងមានសិទ្ធិទទួលបាន។



គាំទ្រសហគមន៍ គឺជាកម្មវិធីមួយ ហៅថា ការជឿនលឿន California និងការច្នៃប្រឌិត Medi-Cal (California Advancing and Innovating Medi-Cal, CalAIM) បានរៀបចំដោយ ក្រសួងសេវាសុខាភិបាល (Department of Health Care Services, DHCS)។ វាគឺជាកម្មវិធីមួយក្នុងបណ្តាជាច្រើន ដើម្បីលើកកម្ពស់សុខភាព នៃសមាជិក Medi-Cal នៅពាសពេញរដ្ឋ។

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត ឬដើម្បីចុះឈ្មោះ សំរាប់សេវាគាំទ្រសហគមន៍៖

- 1 ហៅ Health Net លេខ **800-675-6110 (TTY: 711)** 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ មួយអាទិត្យ។
- 2 ហៅ ជំរើសថែទាំសុខភាព Medi-Cal របស់រដ្ឋ លេខ **800-430-4263 (TTY 800-430-7077)**។
- 3 អ្នកក៏អាចសួររដ្ឋបណ្ឌិត ឬគ្លីនិករបស់អ្នកដែរ អំពីសេវានេះ។

សេវាដើម្បីដោះស្រាយភាពអនាម័យ និង ទីលំនៅ

សេវាគាំទ្រសហគមន៍	អ្នកអាចទទួលអ្វីខ្លះ
<p>សេវាតម្រង់ទិសការផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅ</p> 	<p>ជួយជាមួយការទទួលទីលំនៅ។ នេះអាចនឹងរួមមានជំនួយជាមួយ៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • ការរកមើលកន្លែង ឬទីលំនៅមួយ សំរាប់រស់នៅ។ • របៀបដាក់ពាក្យសុំទីលំនៅ។ • ការធ្វើគំរោងការគាំទ្រទីលំនៅ។ <p>អ្នកអាចនឹងទទួលសេវាបាន បើសិនអ្នក៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • បានចុះបញ្ជីសំរាប់ជំនួយទីលំនៅ តាមរយៈប្រព័ន្ធសំរេបសំរួលចូលមកសំរាប់អ្នកគ្មានលំនៅក្នុងតំបន់ ឬប្រព័ន្ធស្រដៀងគ្នា។ • កំពុងជួបប្រទះភាពអនាម័យ។ • បិតក្នុងហានិភ័យ នៃការក្លាយជាអនាម័យ។
<p>សេវាការអាស្រ័យនៅ និងការរក្សាទីលំនៅ</p> 	<p>ជួយជាមួយការរក្សាទីលំនៅ កាលណាអ្នកបានធ្វើចូលមក។ នេះអាចនឹងរួមមាន គាំទ្រជាមួយការធ្វើគំរោងថវិកា ការបង់ប្រាក់ជួលផ្ទះ ទាន់ពេល និងការយល់ដឹងសុទ្ធិ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងសន្យាជួល និងការទទួលខុសត្រូវ។</p> <p>អ្នកអាចនឹងទទួលសេវាបាន បើសិនអ្នក៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • ទទួលបានការផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅ/សេវាតម្រង់ទិស • បានចុះបញ្ជីសំរាប់ជំនួយទីលំនៅ តាមរយៈប្រព័ន្ធសំរេបសំរួលចូលមកសំរាប់អ្នកគ្មានលំនៅក្នុងតំបន់ ឬប្រព័ន្ធជូចគ្នា។ • កំពុងជួបប្រទះភាពអនាម័យ។ • បិតក្នុងហានិភ័យ នៃអនាម័យ។
<p>ការកក់ប្រាក់ទីលំនៅ</p> 	<p>ជួយជាមួយការទទួលទីលំនៅ។ នេះរួមមាន៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • ធានាប្រាក់កក់ ដើម្បីទទួលបានកិច្ចសន្យាជួល។ • ការរ៉ាប់រងថ្លៃទឹកភ្លើង សំរាប់ខែដំបូង។ • ឈ្នួលផ្ទះ សំរាប់ខែដំបូង និងខែចុងក្រោយ បើសិនបានតម្រូវមុនពេលធ្វើចូលមកនៅ។ <p>អ្នកអាចនឹងទទួលសេវាបាន បើសិនអ្នក៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • ទទួលបានការផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅ/សេវាតម្រង់ទិស។ • បានចុះបញ្ជីសំរាប់ជំនួយទីលំនៅ តាមរយៈប្រព័ន្ធសំរេបសំរួលចូលមកសំរាប់អ្នកគ្មានលំនៅក្នុងតំបន់ ឬប្រព័ន្ធជូចគ្នា។ • កំពុងជួបប្រទះភាពអនាម័យ។



សេវាភាពស្រាកស្រាន្ត

សេវាគាំទ្រសហគមន៍	អ្នកអាចទទួលអ្វីខ្លះ
<p>ថែទាំភាពស្រាកស្រាន្ត (រម្លោះធុរៈសុខភាព)</p> 	<p>ថែទាំទីលំនៅមួយរយៈពេលខ្លី សំរាប់អ្នកដែលលែងត្រូវការ នៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យទៀត ប៉ុន្តែនៅតែត្រូវការឲ្យជាស្បើយ ពីរបួស ឬការឈឺចាប់។</p> <p>អ្នកអាចនឹងទទួលសេវាបាន បើសិនអ្នក៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • មិនក្នុងហានិភ័យ នៃការត្រូវការនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ ឬទើបចេញពីមន្ទីរពេទ្យ។ • រស់នៅម្នាក់ឯង ដោយគ្មានការគាំទ្រជាផ្លូវការ។ • ប្រឈមមុខនឹងការគ្មានទីលំនៅ។ ឬអ្នកមានទីលំនៅ ដែលអាចនឹងបណ្តាលឲ្យគ្រោះថ្នាក់ ដល់សុខភាពរបស់អ្នក ដោយគ្មានការជួសជុលឲ្យប្រសើរឡើង។
<p>សេវារម្លោះធុរៈ</p> 	<p>ជំនួយមួយរយៈពេលខ្លី បានផ្តល់ឲ្យអ្នកថែទាំ នូវអ្នកដែលត្រូវការថែទាំ ឬត្រូវការគាំទ្រមួយរយៈពេលខ្លី។</p> <p>អ្នកអាចនឹងទទួលសេវាបាន បើសិនអ្នក៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • រស់នៅក្នុងកន្លែងមួយ ដែលកម្រិតសកម្មភាពរាល់ថ្ងៃរបស់អ្នក។ • កំពុងត្រូវការអ្នកថែទាំ ដើម្បីផ្តល់ការគាំទ្រអ្នកភាគច្រើន។ • ត្រូវការជំនួយអ្នកថែទាំ ដើម្បីជៀសវាងត្រូវបានដាក់ នៅក្នុងលំនៅវេជ្ជកម្ម ឬកន្លែងផ្សេងទៀត ស្រដៀងវា។
<p>ទីលំនៅមួយរយៈពេលខ្លី បន្ទាប់ពីការដេកពេទ្យ</p> 	<p>កន្លែងមួយដែលអ្នកអាចរក្សាទទួលការថែទាំ សំរាប់ផ្លូវចិត្ត ឬវិបត្តិសេពគ្រឿងញៀន ដែលត្រូវការ ភ្លាមៗនៅពេលអ្នកចេញពីមន្ទីរពេទ្យ។</p> <p>អ្នកអាចនឹងទទួលសេវាបាន បើសិនអ្នក៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • កំពុងចេញពីការថែទាំជាស្បើយ។ • អ្នកជំងឺដេកពេទ្យ កំពុងចេញពីមន្ទីរពេទ្យ។ • ជួបអត្ថន័យភាពអនាម័យនៃ HUD។
<p>មណ្ឌលរៀនចាកប្រមឹក</p> 	<p>កន្លែងមួយដែលអ្នកអាចទទួលជំនួយ ជាមួយបញ្ហាសុរា ឬការដឹកស្រា ជាជាងត្រូវបានយកទៅផ្នែកសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬពន្ធនាគារ។</p> <p>អ្នកអាចនឹងទទួលសេវាបាន បើសិនអ្នក៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • មានអាយុ 18 ឆ្នាំ និងចាស់ជាង និងស្រវឹងស្រា។ • បានយកទៅផ្នែកសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬពន្ធនាគារ។ • បានបញ្ជូនទៅផ្នែកសង្គ្រោះបន្ទាន់ និងសមរម្យល្អ សំរាប់មណ្ឌលរៀនចាកប្រមឹក។

សេវាសំរាប់សុខុមាលភាពយូរអង្វែង ក្នុង ទីតាំងដូចផ្ទះ

សេវាកាំទ្រសហគមន៍	អ្នកអាចទទួលអ្វីខ្លះ
<p>ការធ្វើឲ្យស្រឡះជំងឺហឺត</p> 	<p>ការផ្លាស់ប្តូរ ចំពោះផ្ទះ ដើម្បីកំចាត់មេផ្តើមជំងឺហឺត ដែលគ្រោះថ្នាក់។</p> <p>អ្នកអាចនឹងទទួលសេវាបាន បើសិនអ្នក៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • បានត្រួតត្រាជំងឺហឺតមិនល្អ ក្នុងពេល 12 ខែកន្លងមក ដូចបានឲ្យអត្ថន័យដោយ៖ <ul style="list-style-type: none"> - ជួបពិគ្រោះនៅផ្នែកសង្គ្រោះបន្ទាន់។ - ត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យចូលមន្ទីរពេទ្យ។ - ឈឺថ្ពាត់ខ្លាំងពេក ឬជួបពិគ្រោះថែទាំបន្ទាន់។ • មានពិន្ទុ 19 ឬទាបជាង នៅលើការធ្វើតេស្តត្រួតត្រាជំងឺហឺត។
<p>កម្មវិធីសម្បទាពេលថ្ងៃ</p> 	<p>កម្មវិធីបានផ្តល់ឲ្យ ដើម្បីជួយអ្នករៀនជំនាញដែលត្រូវការ ដើម្បីរស់នៅក្នុង ទីតាំងដូចផ្ទះ។ វាអាចរួមមានការហ្វឹកហ្វឺន លើការប្រើប្រាស់យានជំនិះ សាធារណៈ ឬរបៀបដាំស្ល។</p> <p>អ្នកអាចនឹងទទួលសេវាបាន បើសិនអ្នក៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • កំពុងជួបប្រទះភាពអនាម័យ។ • លែងជាអនាម័យទៀត និងបានចូលទៅទីលំនៅ ក្នុងពេល 24 ខែ កន្លងទៅ។ • បិតក្នុងហានិភ័យ នៃអនាម័យ។ ឬទីតាំងដូចផ្ទះ អាចនឹងបានកែលំអ។
<p>ការសំរេបសំរួលបរិស្ថានការចេញចូល (ការកែសំរួលផ្ទះ)</p> 	<p>ការផ្លាស់ប្តូរចំពោះផ្ទះ សំរាប់សុខភាព និងសុវត្ថិភាព របស់អ្នក។ ព្រមទាំង ការផ្លាស់ប្តូរ ដែលអនុញ្ញាតឲ្យអ្នក ធ្វើអ្វីៗបានតាមចិត្ត នៅក្នុងផ្ទះ។ វាអាច នឹងរួមមាន ផ្លូវជំរាល និងបង្គាន់ដៃតោង។</p> <p>អ្នកអាចនឹងទទួលសេវាបាន បើសិនអ្នក៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • បិតក្នុងហានិភ័យ សំរាប់ការបានដាក់ ចូលទៅក្នុងលំនៅផ្ទះកម្ម។

សេវាសំរាប់សុខុមាលភាពយូរអង្វែង ក្នុង ទីតាំងដូចផ្ទះ (បន្ត)

សេវាគាំទ្រសហគមន៍	អ្នកអាចទទួលអ្វីខ្លះ
<p>អាហារ/អាហាររៀបចំតាមសុខភាព/ ម្ហូបគាំទ្រសុខភាព</p> 	<p>អាហារដែលបានយកទៅឲ្យដល់ផ្ទះរបស់អ្នក ដែលបានរៀបចំ និងបាន ចម្អិន យោងលើសុខភាព និងសេចក្តីត្រូវការ នៃរបបអាហាររបស់អ្នក។ នេះ រួមមាន អាហារដែលត្រូវការ បន្ទាប់ពីអ្នកបានចេញពីមន្ទីរពេទ្យ។</p> <p>អ្នកអាចនឹងទទួលសេវាបាន បើសិនអ្នក៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • លក្ខណៈជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ។ • បានចេញពីមន្ទីរពេទ្យ ឬលំនៅដ្ឋានមានជំនាញ។ • បិតក្នុងហានិភ័យ ត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យចូលមន្ទីរពេទ្យ ឬការដាក់នៅក្នុង លំនៅដ្ឋាន។ • មានសេចក្តីត្រូវការ ចាត់ចែងថែទាំជំងឺ។ • ត្រូវបានប្រមាណមើល ដោយចំណីអាហារវិទូចុះបញ្ជី ឬអ្នកវិជ្ជាជីវៈ អាហារូបត្ថម្ភមានអាជ្ញាប័ណ្ណ។
<p>ការផ្លាស់ប្តូរមន្ទីរវេជ្ជកម្ម/ការប្តូរទៅមន្ទីរ រស់នៅមានជំនួយ</p> 	<p>សេវាបានផ្តល់ឲ្យ ដើម្បីជួយអ្នកចេញពីលំនៅដ្ឋាន ទៅទីតាំងសហគមន៍ ដូចជា មន្ទីររស់នៅមានជំនួយ។ នេះក៏អាចជាសេវា ដើម្បីកុំឲ្យអ្នកត្រូវបាន ដាក់នៅក្នុងលំនៅដ្ឋានដែរ។</p> <p>អ្នកអាចនឹងទទួលសេវាបាន បើសិនអ្នក៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • ការផ្លាស់ប្តូរលំនៅដ្ឋាន <ul style="list-style-type: none"> - បានរស់នៅ 60+ ថ្ងៃ ក្នុងលំនៅដ្ឋាន។ - សុខចិត្តទៅរស់នៅ ក្នុងមន្ទីររស់នៅមានជំនួយ (កន្លែងមួយដើម្បីជួយ អ្នក ជាមួយសេចក្តីត្រូវការសុខភាព របស់អ្នករាល់ថ្ងៃ) ដូចជា ជំរើសទៅ នៅឯលំនៅដ្ឋាន។ - អាចរស់នៅដោយសុវត្ថិភាព ក្នុងមន្ទីររស់នៅមានជំនួយ ដោយមានការ គាំទ្រ។ • ការប្តូរលំនៅដ្ឋាន <ul style="list-style-type: none"> - ចង់នៅក្នុងសហគមន៍។ - សុខចិត្ត និងអាចរស់នៅដោយសុវត្ថិភាព ក្នុងមន្ទីររស់នៅមានជំនួយ ដោយមានការគាំទ្រ។ - ឥឡូវនេះកំពុងទទួល សេវានៃលំនៅដ្ឋាន ឬជួបមាត្រដ្ឋានទាបបំផុត ដើម្បីទទួលសេវានៃលំនៅដ្ឋាន។

សេវាសំរាប់សុខុមាលភាពយូរអង្វែង ក្នុង ទីតាំងដូចផ្ទះ (បន្ត)

សេវាគាំទ្រសហគមន៍	អ្នកអាចទទួលអ្វីខ្លះ
<p>សេវាការផ្លាស់ប្តូរពីសហគមន៍/ ការផ្លាស់ប្តូរពីមន្ទីរវេជ្ជកម្ម ទៅផ្ទះ</p> 	<p>សេវាបានផ្តល់ឲ្យ ដើម្បីជួយអ្នក បើសិនអ្នករងរបួសនៅផ្ទះ ទៅទីតាំង ផ្ទះ ដែលអ្នកត្រូវបង់ប្រាក់ សំរាប់តម្លៃការរស់នៅ។</p> <p>អ្នកអាចនឹងទទួលសេវាបាន បើសិនអ្នក៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • ឥឡូវនេះកំពុងត្រូវការ កម្រិតនៃការថែទាំសុខភាព នៅឯលំនៅដ្ឋាន។ • បានរស់នៅ 60+ ថ្ងៃ ក្នុងលំនៅដ្ឋាន និង/ឬ ទីតាំងឃ្លោះសុខភាព។ • ចង់វិលត្រឡប់ទៅសហគមន៍វិញ។ • អាចរស់នៅដោយសុវត្ថិភាព នៅក្នុងសហគមន៍ ដោយមានសេវាគាំទ្រ។
<p>ការថែទាំខ្លួន និងសេវាអ្នកថែរក្សាផ្ទះ</p> 	<p>សេវាបានផ្តល់ឲ្យ ដើម្បីជួយអ្នកជាមួយ សេចក្តីត្រូវការរស់នៅរាល់ថ្ងៃ ដូចជា៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • ការងូតទឹក • ការស្លៀកពាក់ • ការសំអាតផ្ទះ • ការទិញម្ហូបអាហារ <p>អ្នកអាចនឹងទទួលសេវាបាន បើសិនអ្នក៖</p> <ul style="list-style-type: none"> • បិតក្នុងហានិភ័យ សំរាប់ត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យចូលមន្ទីរពេទ្យ ឬបានដាក់ នៅក្នុង លំនៅដ្ឋាន។ • មនុស្សដែលត្រូវការជំនួយ ពីមួយថ្ងៃទៅមួយថ្ងៃ និងគ្មានប្រព័ន្ធគាំទ្រ ផ្សេងទៀត។ • បានយល់ព្រម សំរាប់សេវាគាំទ្រក្នុងផ្ទះ។

Health Net អនុវត្តតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលរបស់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធជាធរមាន ហើយមិនរើសអើង មិនរាប់បញ្ចូលមនុស្ស ឬប្រព្រឹត្តលើពួកគេខុសគ្នាដោយសារតែពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើត អាយុ ពិការភាពផ្លូវចិត្ត ពិការភាពរាងកាយ ភេទ (រួមទាំងការមានផ្ទៃពោះ ទំនោរផ្លូវភេទ និងអត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ) សាសនា ពូជពង្ស ការកំណត់អត្តសញ្ញាណក្រុមជនជាតិ ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រ ព័ត៌មានសេនេទិច ស្ថានភាពអាពាហ៍ពិពាហ៍ ឬភេទឡើយ។

Health Net ៖

- ផ្តល់ជំនួយ និងសេវាកម្មគតិកិច្ចដល់អ្នកមានពិការភាព ដើម្បីជួយពួកគេប្រាស្រ័យទាក់ទង ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពជាមួយពួកយើង ដូចជា៖
 - អ្នកបកប្រែភាសាសញ្ញាដែលមានសមត្ថភាព
 - ព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាទម្រង់ផ្សេងៗ (ការព្រិនជាអក្សរខ្នាតធំ ជាសំឡេង ជាទម្រង់អេឡិចត្រូនិកដែលអាចប្រើប្រាស់បាន និងជាទម្រង់ផ្សេងៗទៀត)
- ផ្តល់សេវាកម្មភាសាគតិកិច្ចដល់អ្នកដែលភាសាចម្បងមិនមែនជាភាសាអង់គ្លេស ដូចជា៖
 - អ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ដែលមានសមត្ថភាព
 - ព័ត៌មានលាយលក្ខណ៍អក្សរជាភាសាផ្សេងៗ
 - ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាកម្មទាំងនេះ សូមទាក់ទងមជ្ឈមណ្ឌលទំនាក់ទំនងអភិវឌ្ឍន៍ Health Net តាមរយៈលេខ 1-800-675-6110 (TTY: 711) បម្រើការ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ 365 ថ្ងៃក្នុងមួយឆ្នាំ។

តាមការស្នើសុំ ឯកសារនេះអាចត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកជាអក្សរស្នាម ការព្រិនជាអក្សរខ្នាតធំ កាសែតជាសំឡេង ឬទម្រង់អេឡិចត្រូនិក។ ដើម្បីទទួលបានច្បាប់ចម្លងទម្រង់ផ្សេងៗទាំងនេះ សូមទូរសព្ទ ឬសរសេរទៅកាន់ Health Net

Post Office Box 9103, Van Nuys, California 91409-9103
មជ្ឈមណ្ឌលទំនាក់ទំនងអភិវឌ្ឍន៍ 1-800-675-6110 (TTY: 711)
California Relay 711

ប្រសិនបើអ្នកជឿថា Health Net បានបរាជ័យក្នុងការផ្តល់សេវាទាំងនេះ ឬមានការរើសអើងក្នុងវិធី មួយផ្សេងទៀតដោយផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើត អាយុ ឬភេទ (រួមទាំងការមានផ្ទៃពោះ ទំនោរផ្លូវភេទ និងអត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ) ពិការភាពផ្លូវចិត្ត ពិការភាពរាងកាយ សាសនា ពូជពង្ស ការកំណត់អត្តសញ្ញាណក្រុមជនជាតិ ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រ ព័ត៌មានសេនេទិច ស្ថានភាពអាពាហ៍ពិពាហ៍ ឬយេនឌ័រ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសារទុក្ខទៅកាន់អ្នកសម្របសម្រួល 1557។

អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសារទុក្ខដោយផ្ទាល់ ឬតាមប្រៃសណីយ៍ ទូរសារ ឬអ៊ីមែល។ **អ្នកសម្របសម្រួល 1557** របស់យើងខ្ញុំអាចជួយអ្នកបាន ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងសារទុក្ខ។

- តាមទូរសព្ទ: ហៅទៅលេខ 855-577-8234 (TTY: 711)
- តាមទូរសារ: 1-866-388-1769
- ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ: សរសេរលិខិតមួយច្បាប់ ហើយផ្ញើទៅកាន់ Health Net 1557 Coordinator, PO Box 31384, Tampa, FL 33631

តាមអេឡិចត្រូនិក: ផ្ញើអ៊ីមែលទៅ SM_Section1557Coord@centene.com ការជូនដំណឹងនេះមាននៅ លើគេហទំព័រ Health Net: https://www.healthnet.com/content/healthnet/en_us/disclaimers/legal/non-discrimination-notice-medi-cal.html

អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាស្តីពីសិទ្ធិស៊ីវិលជាមួយក្រសួងសេវាថែទាំសុខភាពរដ្ឋ California ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិល តាមរយៈទូរសព្ទ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក:

- តាមទូរសព្ទ: ហៅទៅលេខ 916-440-7370។ ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចនិយាយ ឬស្តាប់មិនសូវបានល្អទេ សូមទូរសព្ទទៅ 711។

- ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ៖ បំពេញទម្រង់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ា ឬសរសេរលិខិតមួយច្បាប់ រួចផ្ញើទៅ Deputy Director, Office of Civil Rights, Department of Health Care Services, Office of Civil Rights, P.O. Box 997413, MS 0009, Sacramento, CA 95899-7413.
ទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាអាចរកបាននៅ http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx
- តាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក៖ ផ្ញើអ៊ីមែលទៅ CivilRights@dhcs.ca.gov

អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាសិទ្ធិស៊ីវិលជាមួយ U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights តាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក តាមរយៈការិយាល័យសម្រាប់វិបធានបណ្តឹងសិទ្ធិស៊ីវិល មាននៅ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> ឬតាមសំបុត្រ ឬទូរសព្ទបានតាមរយៈ៖

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

ទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាមាននៅ <https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html>។

English: If you, or someone you are helping, need language services, call 1-800-675-6110 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like accessible PDF and large print documents, are also available. These services are at no cost to you.

Arabic: إذا كنت أنت أو أي شخص تقوم بمساعدته، بحاجة إلى الخدمات اللغوية، فاتصل بالرقم 1-800-675-6110 (TTY: 711) تتوفر أيضاً المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل الملفات المنقولة (PDF) التي يمكن الوصول إليها والمستندات المطبوعة الكبيرة. تتوفر هذه الخدمات بدون تكلفة بالنسبة لك.

Armenian: Եթե դուք կամ որևէ մեկը, ում դուք օգնում եք, ունեն լեզվական օգնության կարիք, գանգախարհք 1-800-675-6110 (TTY 711): Հաշմանդամություն ունեցող մարդկանց համար հասանելի են օգնություն և ծառայություններ, ինչպես օրինակ՝ մատչելի PDF և մեծ տպագրությամբ փաստաթղթեր: Այս ծառայությունները ձեզ համար անվճար են:

Cambodian: ប្រសិនបើអ្នក ឬនរណាម្នាក់ដែលអ្នកកំពុងជួយ ត្រូវការសេវាផ្នែកភាសា សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-800-675-6110 (TTY: 711)។ ជំនួយ និងសេវាកម្មផ្សេងៗសម្រាប់អ្នកដែលពិការ ដូចជាទម្រង់ PDF សម្រាប់អ្នកពិការ និងឯកសារព្រីនជាអក្សរខ្នាតធំក៏មានផ្តល់ជូនផងដែរ។ សេវាកម្មទាំងនេះត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកដោយមិនគិតថ្លៃ។

Chinese: 如果您或者您正在帮助的人需要语言服务，请致电1-800-675-6110 (TTY: 711)。还可提供面向残障人士的帮助和服务，例如无障碍 PDF 和大字版文档。这些服务免费为您提供。

Farsi: اگر شما یا هر فرد دیگری که به او کمک می‌کنید نیاز به خدمات زبانی دارد، با شماره 1-800-675-6110 (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدماتی مانند مدارک با چاپ درشت و PDF دسترس‌پذیر نیز برای معلولان قابل عرضه است. این خدمات هزینه‌ای برای شما نخواهد داشت.

Hindi: यदि आपको, या जिसकी आप मदद कर रहे हैं उसे, भाषा सेवाएँ चाहिए, तो कॉल करें 1-800-675-6110 (TTY: 711)। विकलांग लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे सुलभ PDF और बड़े प्रिंट वाले दस्तावेज़, भी उपलब्ध हैं। ये सेवाएँ आपके लिए मुफ्त उपलब्ध हैं।

Hmong: Yog hais tias koj, los sis ib tus neeg twg uas koj tab tom pab nws, xav tau cov kev pab cuam txhais lus, hu rau 1-800-675-6110 (TTY: 711). Tsis tas li ntawd, peb kuj tseem muaj cov khoom siv pab thiab cov kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab tib si, xws li cov ntaub ntawv PDF uas tuaj yeem nkag cuag tau yooj yim thiab cov ntaub ntawv luam tawm uas pom tus niam ntawv loj. Cov kev pab cuam no yog muaj pab yam tsis xam nqi dab tsi rau koj them li.

Japanese: ご自身またはご自身がサポートしている方が言語サービスを必要とする場合は、1-800-675-6110 (TTY: 711)までお問い合わせください。障がいをお持ちの方のために、アクセシブルなPDFや大きな文字で書かれたドキュメントなどの補助・サービスも提供しています。これらのサービスは無料で提供されています。

Korean: 귀하 또는 귀하가 도와주고 있는 분이 언어 서비스가 필요하시면 1-800-675-6110 (TTY: 711) 번으로 연락해 주십시오. 장애가 있는 분들에게 보조 자료 및 서비스(예: 액세스 가능한 PDF 및 대형 활자 인쇄본)도 제공됩니다. 이 서비스는 무료로 이용하실 수 있습니다.

Laotian: ຖ້າທ່ານ, ຫຼື ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງທີ່ທ່ານກຳລັງຊ່ວຍເຫຼືອ, ຕ້ອງການບໍລິການແປພາສາ, ໂທ 1-800-675-6110 (TTY: 711). ນອກນັ້ນ, ພວກເຮົາຍັງມີອຸປະກອນຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການສຳລັບຄົນພິການອີກດ້ວຍ, ເຊັ່ນ ເອກະສານ PDF ທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້ສະດວກ ແລະ ເອກະສານພິມຂະໜາດໃຫຍ່. ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນມີໄວ້ຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານໂດຍບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າໃດໆ.

Mien: Da'faanh Meih, Fai Heuc Meih Haih Tengx, Oix Janx-kaeqv waac gong, Heuc 1-800-675-6110 (TTY: 711). JomcCaux gong Bun Yangh mienh Caux mv fungc, Oix dongh eix PDF Caux Bunh Fiev dimc, Haih yaac kungx nyei. Deix gong Haih buac Yietc liuz maiv jaax-zinh Bieqc Meih.

Punjabi: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ, ਜਾਂ ਜਿਸ ਦੀ ਤੁਸੀਂ ਮਦਦ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ, ਨੂੰ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ, ਤਾਂ 1-800-675-6110 (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਅਪਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪਹੁੰਚਯੋਗ PDF ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਿੰਟ ਵਾਲੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਹਨ।

Russian: Если вам или человеку, которому вы помогаете, необходимы услуги перевода, звоните по телефону 1-800-675-6110 (TTY: 711). Кроме того, мы предоставляем материалы и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы в специальном формате PDF или напечатанные крупным шрифтом. Эти услуги предоставляются бесплатно.

Spanish: Si usted o la persona a quien ayuda necesita servicios de idiomas, comuníquese al 1-800-675-6110 (TTY: 711). También hay herramientas y servicios disponibles para personas con discapacidad, como documentos en letra grande y en archivos PDF accesibles. Estos servicios no tienen ningún costo para usted.

Tagalog: Kung ikaw o ang taong tinutulungan mo ay kailangan ng mga serbisyo sa wika, tumawag sa 1-800-675-6110 (TTY: 711). Makakakuha rin ng mga tulong at serbisyo para sa mga taong may mga kapansanan, tulad ng naa-access na PDF at mga dokumentong malaking print. Wala kang babayaran para sa mga serbisyang ito.

Thai: หากคุณหรือคนที่คุณช่วยเหลือ ต้องการบริการด้านภาษา โทร 1-800-675-6110 (TTY: 711) นอกจากนี้ยังมี ความช่วยเหลือและบริการสำหรับผู้ทุพพลภาพ เช่น PDF ที่เข้าถึงได้และเอกสารที่พิมพ์ขนาดใหญ่ บริการเหล่านี้ ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับคุณ

Ukrainian: Якщо вам або людині, якій ви допомагаєте, потрібні послуги перекладу, телефонуйте на номер 1 800 675 6110 (TTY: 711). Ми також надаємо матеріали та послуги для людей з обмеженими можливостями, як-от документи в спеціальному форматі PDF або надруковані великим шрифтом. Ці послуги для вас безкоштовні.

Vietnamese: Nếu quý vị hoặc ai đó mà quý vị đang giúp đỡ cần dịch vụ ngôn ngữ, hãy gọi 1-800-675-6110 (TTY: 711). Chúng tôi cũng có sẵn các trợ giúp và dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu dạng bản in khổ lớn và PDF có thể tiếp cận được. Quý vị được nhận các dịch vụ này miễn phí.

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត ឬដើម្បីចុះឈ្មោះ សំរាប់សេវាកម្រិតទ្រទ្រង់សហគមន៍៖

- ហៅ Health Net លេខ **800-675-6110 (TTY: 711)** 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ មួយអាទិត្យ។
- ហៅ ជំរើសថែទាំសុខភាព Medi-Cal របស់រដ្ឋ លេខ **800-430-4263 (TTY 800-430-7077)**។